

Computer veicolare **VC80x**



ZEBRA

Guida rapida di riferimento

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web www.zebra.com/warranty.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza ai sistemi o di assistenza tecnica aziendale. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il centro di assistenza clienti Zebra all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Per la versione più recente di questa guida, visitare la pagina Web www.zebra.com/support.

Assistenza software

Zebra vuole garantire ai clienti la disponibilità delle versioni software più aggiornate a cui hanno diritto al momento dell'acquisto del prodotto.

Per verificare che sul dispositivo Zebra sia presente la versione software più aggiornata, visitare la pagina Web all'indirizzo www.zebra.com/support. Per verificare la disponibilità dell'ultima versione del software, scegliere Software Downloads (Download software) > Product Line/Product (Prodotto/Linea di prodotti) > Go (Vai).

Se la versione più aggiornata del software non risultasse ancora disponibile al momento dell'acquisto, è possibile richiederla inviando un messaggio e-mail a Zebra all'indirizzo entitlementservices@zebra.com,

inclusando tutte le informazioni essenziali del dispositivo:

- Numero del modello
- Numero di serie
- Prova di acquisto
- Titolo del download del software richiesto

Se Zebra stabilisce che l'utente ha il diritto di disporre della versione più aggiornata del software, questi riceverà un messaggio e-mail contenente un collegamento al sito Web Zebra per il download della versione appropriata.

Introduzione

Il dispositivo VC80x è un computer montato su veicolo e progettato per massimizzare la produttività in ambienti difficili. Il VC80x è progettato per essere utilizzato in applicazioni commerciali e industriali con un'attenzione particolare alle transazioni dei dati wireless in tempo reale le cui opzioni si adattano alle applicazioni di gestione dei materiali in magazzini, impianti di produzione, porti, depositi e congelatori.

Il design compatto del VC80x migliora la visibilità e riduce i problemi di sicurezza pur conservando uno schermo di grandi dimensioni (10,4"). Fornendo informazioni in tempo reale, la connettività WLAN 802.11 a/b/g/n/ac facilita il processo decisionale, riduce gli errori e incrementa la produttività.

Disimballaggio

La confezione contiene i seguenti articoli:

- Computer veicolare VC80x
- Guida introduttiva del VC80x

Rimuovere con attenzione tutto il materiale di protezione che avvolge il dispositivo e conservare la confezione utilizzata per la spedizione per poter riporre e spedire il prodotto in futuro.

Verificare che l'apparecchiatura non sia danneggiata. Se non sono stati ricevuti tutti gli articoli o l'apparecchiatura è danneggiata, contattare immediatamente il centro assistenza Zebra. Per informazioni sui contatti, vedere Informazioni sull'assistenza a pagina 2.

Rimozione della pellicola protettiva dal display

Il display anteriore del VC80x è protetto durante il trasporto da una pellicola trasparente. Questa pellicola deve rimanere sul display anteriore durante l'assemblaggio per evitare di danneggiare la superficie del display anteriore. Rimuovere la pellicola solo dopo aver completato tutte le operazioni di montaggio.

Documentazione correlata

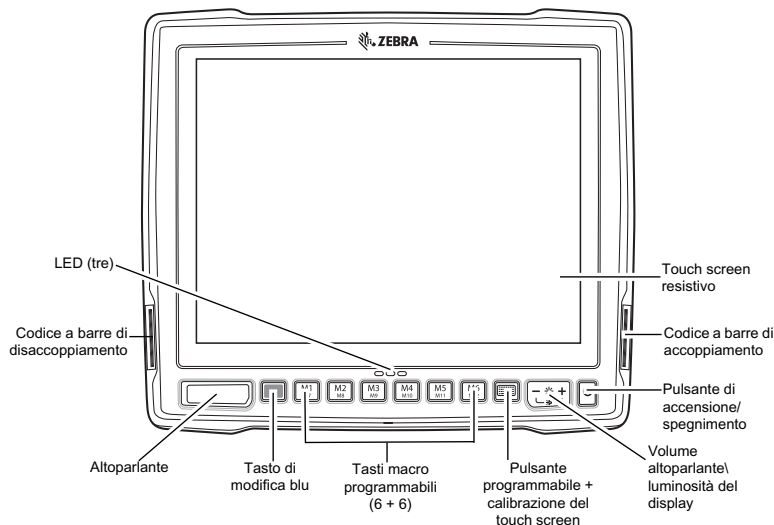
Il seguente documento fornisce ulteriori informazioni sul computer veicolare VC80x.

- Manuale dell'utente del VC80x per Android™ versione 7.1.2, p/n MN-003142-xx - Fornisce informazioni dettagliate sulla configurazione, sul funzionamento, sulle specifiche tecniche e sugli accessori del VC80x.

Per la versione più recente della presente guida e di tutte le guide, visitare il sito Web www.zebra.com/support.

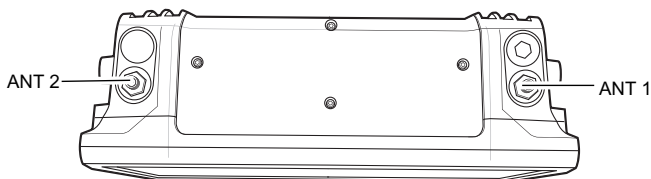
Funzioni

Vista anteriore



Vista dall'alto dell'antenna Wi-Fi esterna

Connettori antenna esterna per radio 802.11 a/b/g/n/ac



ANT 1 - Jack con inversione di polarità (WLAN + BT)/Antenna principale esterna

ANT 2 - Jack con inversione di polarità (WLAN)/Antenna Aux esterna

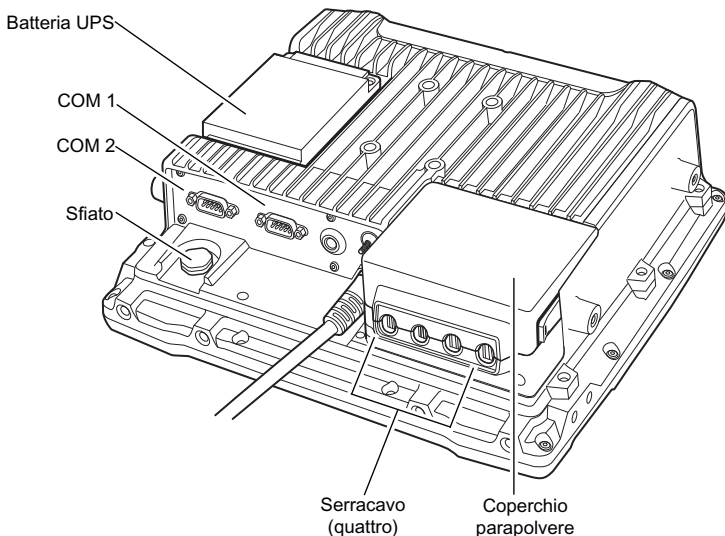
✓ **NOTA** Le antenne Wi-Fi non vengono fornite con il VC80x e devono essere ordinate come accessorio separato.

Il VC80x può passare dall'antenna interna a quella esterna e viceversa.

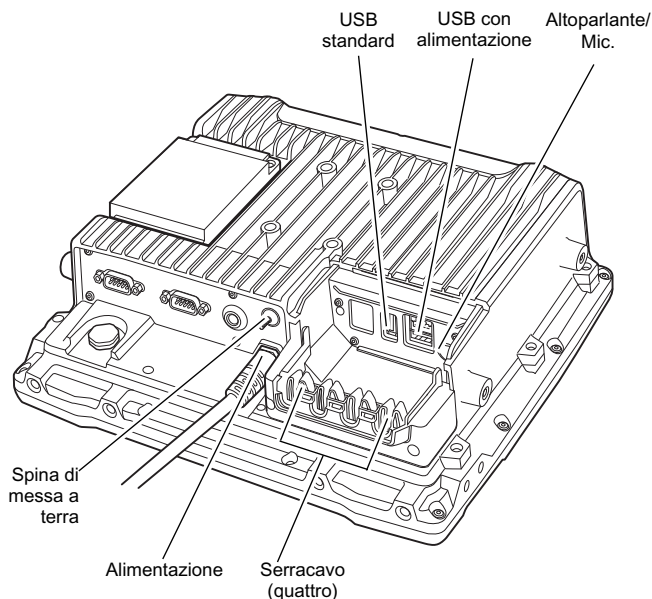
Per un elenco completo delle configurazioni, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support.

Vista posteriore

Vista posteriore con coperchio parapolvere



Vista posteriore senza coperchio parapolvere



Installazione del software sul VC80x

Per configurare il software del VC80x:

1. Collegare il VC80x a una fonte di alimentazione esterna.
2. Tenere premuto il pulsante di **accensione/spengimento** per accendere il VC80x (vedere Vista anteriore a pagina 4).
3. Sul VC80x con il software GMS, attenersi alla procedura guidata di configurazione di Google per impostare un account Google.
4. Se richiesto, impostare manualmente data e ora.
 - a. Toccare **Settings > Date & Time**.
 - b. Toccare **Automatic date & time** per disattivare la configurazione automatica di data e ora.

- c. Toccare **Set Date** per impostare la data corrente.
 - d. Toccare **Set Time** per impostare l'ora corrente.
 - e. Toccare **Select time zone** per impostare il fuso orario della propria posizione.
 - f. Toccare il pulsante Home.
5. Collegare il VC80x ad una WLAN (vedere Configurazione della rete wireless a pagina 7).
 6. Selezionare le impostazioni della lingua:
 - a. Toccare **Settings > Languages & input > Languages**.
 - b. Toccare **Add Language** e selezionare una lingua.
 - c. Trascinare la lingua desiderata nella parte superiore dell'elenco delle lingue. La lingua del sistema viene cambiata.
 - d. Toccare il pulsante Home.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support.

Configurazione della rete wireless

Per connettersi alla WLAN:

1. Toccare **Settings > Wi-Fi**.
2. Scorrere l'elenco e selezionare la rete WLAN desiderata.
3. Per le reti aperte, toccare una volta oppure toccare e tenere premuto il profilo, quindi selezionare **Connect to network**. Per le reti protette, è necessario immettere la password o le altre credenziali richieste, quindi toccare **Connect**. Per ulteriori informazioni, consultare l'amministratore di sistema.
4. Al dispositivo VC80x viene assegnato un indirizzo di rete e altre informazioni richieste dalla rete tramite il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Per configurare il VC80x con un indirizzo IP (Internet Protocol) fisso, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2.
5. Nel campo relativo all'impostazione Wi-Fi, viene visualizzata la dicitura **Connected**, a indicare che il VC80x è connesso alla WLAN.

Per informazioni dettagliate, come l'applicazione delle impostazioni avanzate, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support.

Bluetooth

Il VC80x è dotato di radio Bluetooth per le comunicazioni con una vasta gamma di periferiche Bluetooth. Usare le impostazioni Bluetooth per configurare le periferiche Bluetooth.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support.

Tasti programmabili

Sono disponibili sei tasti macro programmabili sul pannello anteriore del VC80x. Se vengono utilizzati con il **tasto di modifica blu**, diventano disponibili altri sei tasti programmabili. Per associare i tasti, utilizzare le impostazioni del **programmatore tasti**.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support.

Alimentazione

Utilizzare un'alimentazione da 100/240 V CA (p/n PWR-BGA24V150W0WW) e un cavo di linea CA per alimentare il VC80x da una sorgente CA. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support.



IMPORTANTE L'alimentazione CA/CC può essere utilizzata solo a temperatura ambiente, ad esempio in un ufficio.

Installazione



AVVERTENZA Non installare il computer veicolare in un punto che possa causare problemi alla sicurezza, alla visibilità o alla guida.

Se viene montato sopra la testa, si consiglia di utilizzare anche una cinghia di sicurezza con la staffa di montaggio.

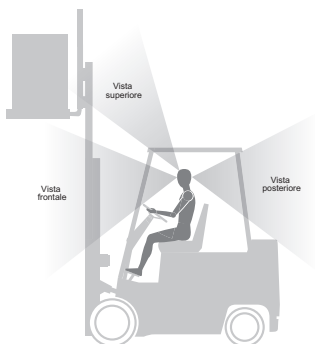
Installazione del VC80x su un carrello elevatore



IMPORTANTE Il fusibile collegato all'estremità anteriore del veicolo deve soddisfare lo standard UL 275.

1. Fissare la staffa desiderata al VC80x. Consultare il manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support per opzioni di montaggio e istruzioni dettagliate.
2. Fissare il VC80x montato al veicolo e collocarlo in una posizione che non ostruisca la visuale dell'operatore.

Considerazioni sull'ostruzione della vista



3. Se si utilizza un'antenna esterna, collegarla in posizione verticale rispetto al VC80x.



AVVERTENZA Fissare le periferiche con viti ad alette utilizzando solo le mani. Non utilizzare strumenti per serrare le viti ad alette.



NOTA Per l'installazione delle periferiche, accertarsi che vi sia spazio sufficiente quando si sceglie una posizione per il montaggio.

4. Collegare le periferiche al VC80x. Posizionare i cavi nelle staffe del serracavo all'interno del coperchio parapolvere e sostituire il coperchio parapolvere (vedere Vista posteriore a pagina 5).
5. Collegare il VC80x all'alimentazione CC del veicolo.
6. Premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere o spegnere il dispositivo (vedere Vista anteriore a pagina 4).

Collegamento dei componenti e degli accessori opzionali

Utilizzare le porte di connessione del VC80x per collegare i componenti e gli accessori opzionali (vedere Vista posteriore a pagina 5).

Consultare il manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support per un elenco completo dei part number, degli accessori e dei componenti opzionali.

- Opzioni per l'antenna
- Opzioni di montaggio
- Supporto scanner, vassoio di montaggio della tastiera, staffa di montaggio laterale del tastierino
- Tastiera e tastierino numerico
- Cavi e alimentatori
- Vari componenti: altoparlante/microfono, proteggi-schermo, stilo.

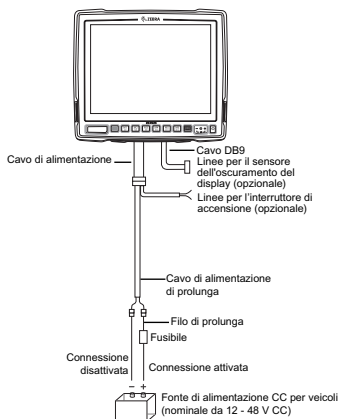
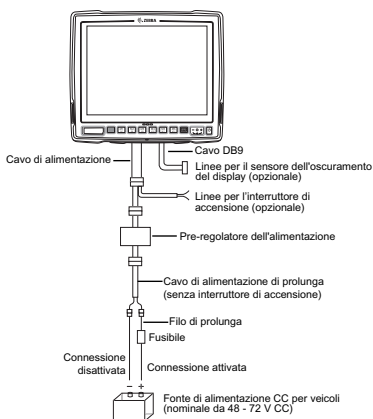
Collegamento all'alimentazione CC del veicolo



AVVERTENZA Il dispositivo VC80x deve essere collegato alla batteria del veicolo solo da personale qualificato.



NOTA I requisiti per l'alimentatore e il cavo di prolunga possono variare. Consultare il manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2 all'indirizzo www.zebra.com/support per un elenco completo degli accessori e dei componenti opzionali.

Senza pre-regolatore di alimentazione
Per i veicoli con alimentazione c.c. 48 V o inferiore**Con pre-regolatore di alimentazione**
Per i veicoli con alimentazione c.c. maggiore di 48 V

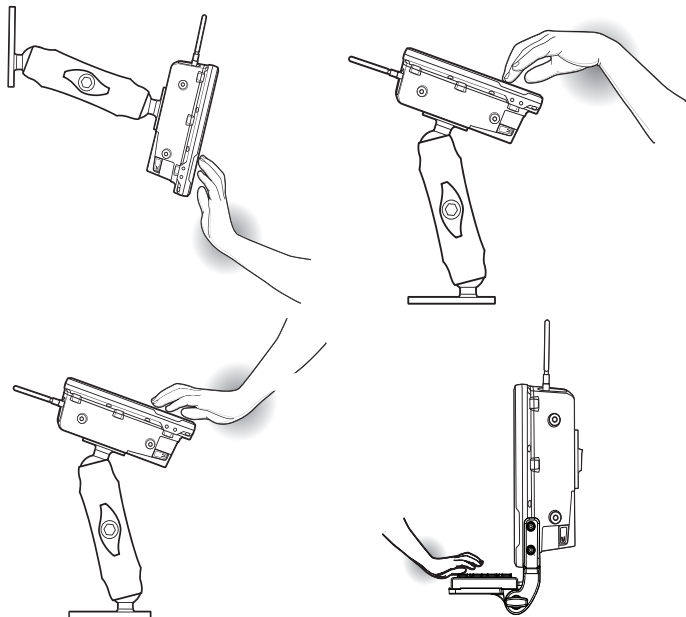
AVVERTENZA Non utilizzare il gruppo diodo/impedenza nel kit del cavo di prolunga.

Montaggio sicuro

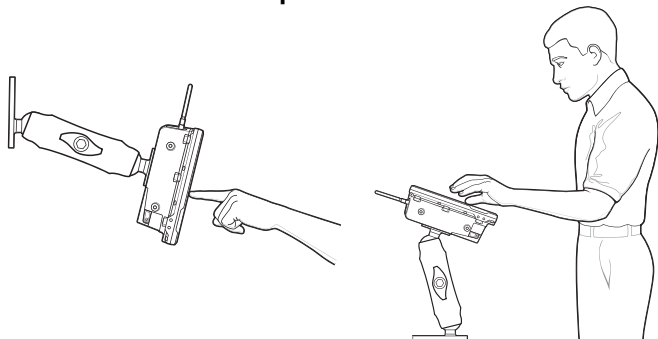
Un'installazione non corretta del supporto o eventuali modifiche apportate al supporto stesso possono causare lesioni gravi o danni alla proprietà. Per garantire la sicurezza dell'operatore, per fissare il computer e il supporto è necessario utilizzare una chiave dinamometrica calibrata e l'hardware di installazione fornito in dotazione per il modello VC80x acquistato. È vietato l'uso di un supporto nei veicoli guidati su strade pubbliche o autostrade. Contattare il supporto tecnico Zebra o il rappresentante Zebra se si verifica un problema con l'installazione del supporto. Per informazioni di montaggio dettagliate, fare riferimento al manuale dell'utente del VC80x per Android versione 7.1.2.

Ergonomia

Evitare di creare angoli estremi con il polso



Posizioni ottimali del polso



Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Zebra Technologies Corporation.

La presente guida si riferisce al modello numero: VC80x.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni in altre lingue sono disponibili sul seguente sito Web:

www.zebra.com/support.

Eventuali modifiche o cambiamenti apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 50 °C.



AVVERTENZA Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatteria con certificazione UL e approvati da Zebra. NON tentare mai di ricaricare batterie o computer portatili umidi o bagnati. Prima del collegamento a una fonte di alimentazione esterna, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.

Bluetooth® Wireless Technology

Il presente articolo è un prodotto Bluetooth® approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco dei prodotti finali, visitare la pagina Web www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Conformità alle normative locali in materia di periferiche wireless

I contrassegni di conformità, soggetti a certificazione e applicati ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi e continenti: Stati Uniti, Canada, Giappone, Cina, Australia ed Europa.

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC, Declaration of Conformity) disponibile all'indirizzo: www.zebra.com/doc.

Nota: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.



AVVERTENZA L'utilizzo dei dispositivi sprovvisti di etichetta di conformità è da ritenersi illegale.

Roaming nazionale

Nel dispositivo è integrata la funzionalità di roaming internazionale (IEEE802.11d), che consente di utilizzare il prodotto sui canali corretti del Paese di utilizzo.

Funzionamento ad hoc (banda a 2,4 GHz)

Il funzionamento ad hoc è consentito solo per i canali 1-11 (2412 - 2462 MHz).

Wi-Fi Direct

Il funzionamento è consentito per i seguenti canali o bande supportati nel Paese di utilizzo:

- Canali 1-11 (2412-2462 MHz)
- Canali 36-48 (5150-5250 MHz)
- Canali 149-165 (5745-5825 MHz)

Frequenza di funzionamento: FCC e IC

Solo 5 GHz

Dichiarazione Industry Canada



AVVERTENZA Con riferimento alla banda 5150-5250 MHz, il dispositivo può essere utilizzato solo al coperto per ridurre il rischio di possibili interferenze co-channel con i sistemi satellitari mobili. I radar ad alta potenza, allocati come utenti primari (ovvero prioritari) per le bande 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz, possono causare interferenze e/o danneggiare i dispositivi LE-LAN.



AVERTISSEMENT Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Solo 2,4 GHz

In Italia, i canali disponibili per il funzionamento del protocollo 802.11 b/g sono compresi tra i canali 1 e 11. L'intervallo dei canali è limitato dal firmware.

Consigli utili in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia



AVVERTENZA Per evitare o ridurre al minimo il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi ai consigli forniti di seguito. Il responsabile locale della salute e della sicurezza può fornire indicazioni utili sul rispetto dei programmi di sicurezza aziendali a tutela della salute del personale.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura naturale
- Ridurre o evitare gli sforzi eccessivi
- Tenere a portata di mano gli oggetti utilizzati di frequente
- Svolgere attività a un'altezza adeguata
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Disporre di workstation regolabili
- Disporre di sufficiente spazio libero
- Disporre di un ambiente di lavoro adeguato
- Migliorare le procedure di lavoro

Installazione su veicoli

I segnali RF potrebbero interferire con sistemi elettronici del veicolo (inclusi quelli di sicurezza) che non sono stati installati in modo corretto o che non sono dotati di adeguata schermatura. Rivolgersi al produttore o a un suo rappresentante per informazioni sul veicolo. È, inoltre, consigliabile consultare il produttore circa eventuali apparecchiature installate sul veicolo.

L'airbag si attiva con una notevole forza. **NON** posizionare oggetti, incluse apparecchiature wireless portatili o fisse, nell'area sopra l'airbag o nel suo raggio d'azione. Se le apparecchiature wireless integrate nel veicolo non sono correttamente installate, l'attivazione dell'airbag potrebbe essere causa di lesioni gravi.

Il dispositivo deve essere collocato a portata di mano, in modo da poterlo utilizzare senza distogliere lo sguardo dalla strada.

Nota: non è consentito collegare al dispositivo un sistema di allarme, acustico o luminoso, che si attiva alla ricezione di una chiamata su strade pubbliche.

IMPORTANTE: Informarsi sulle leggi statali e locali in materia di utilizzo e montaggio del prodotto sul parabrezza prima dell'installazione.

Installazione sicura

- Non posizionare il telefono in modo che ostruisca la visuale del conducente o che ostacoli la guida del veicolo.
- Non posizionare il telefono sopra l'airbag.

Sicurezza stradale

Durante la guida, non utilizzare il dispositivo e non prendere appunti. Scorrere la rubrica telefonica o stilare un elenco delle cose da fare può distogliere l'attenzione dall'attività più importante, ovvero guidare con prudenza.

Quando si è al volante, occorre prestare la massima attenzione alla guida, che rappresenta la prima responsabilità del conducente. Informarsi sulle leggi e sulle norme che disciplinano l'utilizzo dei dispositivi wireless nelle aree di transito e rispettarle in ogni caso.

Quando si utilizza un dispositivo wireless mentre si è alla guida, occorre agire con buon senso e tenere a mente alcuni consigli utili:

1. Acquisire dimestichezza con il dispositivo wireless e con tutte le funzionalità integrate, ad esempio la ricomposizione e la composizione veloce. Se disponibili, queste funzionalità consentono di effettuare chiamate senza distogliere l'attenzione dalla strada.
2. Se disponibili, utilizzare dispositivi vivavoce o auricolari.
3. Comunicare alla persona con cui si parla di essere alla guida di un veicolo; se necessario, interrompere la chiamata in caso di traffico intenso o di condizioni meteorologiche avverse. Può essere rischioso guidare in presenza di pioggia, nevischio, neve, ghiaccio e, perfino, traffico intenso.
4. Utilizzare in modo ragionevole il telefono e valutare sempre il traffico; se possibile, effettuare le chiamate prima di immettersi nel traffico o quando non si è in movimento. Cercare di pianificare le chiamate in modo da riceverle o effettuarle quando il veicolo non è in movimento. Se è necessario effettuare una chiamata durante la guida, comporre soltanto alcuni numeri, controllare la strada e gli specchietti retrovisori, quindi continuare la composizione.
5. Non intraprendere discussioni concitate o impegnative che potrebbero distrarre dalla guida. Interrompere le conversazioni che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada e informare la persona con cui si parla di essere al volante.
6. Per le chiamate di emergenza, utilizzare il telefono wireless. In caso di incendio, incidenti stradali o emergenze mediche, chiamare i numeri di emergenza (911 negli Stati Uniti e 112 in Europa) o altri numeri di pronto intervento locale. Le chiamate di questo tipo sono gratuite sul telefono wireless e possono essere effettuate indipendentemente dalla presenza di un codice di protezione e, in base alla rete, con o senza scheda SIM inserita.
7. Utilizzare il telefono wireless anche in caso di emergenze che coinvolgono altre persone. Se si è testimoni di un incidente stradale, si assiste a un reato o si verifica un'altra situazione di rischio in cui sono in pericolo vite umane, chiamare i servizi di emergenza (911 negli Stati Uniti e 112 in Europa) o altri numeri di pronto intervento locali.

8. Se necessario, contattare l'assistenza stradale o un servizio di assistenza wireless speciale (non di emergenza). Se si vede un veicolo in panne che non rappresenta un pericolo grave, una segnalazione stradale non funzionante, un incidente di piccole proporzioni senza feriti o un veicolo che si ritiene rubato, chiamare l'assistenza stradale o altri servizi di assistenza wireless speciale (non di emergenza).

"Il settore wireless raccomandano di utilizzare il dispositivo/telefono durante la guida in modo sicuro."



Avvertenze per l'uso dei dispositivi wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'uso dei dispositivi wireless.

Atmosfere potenzialmente pericolose: impiego su veicoli

È necessario rispettare le restrizioni sull'utilizzo dei dispositivi radio in prossimità di depositi di carburante, impianti chimici, zone con atmosfera satura di sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche) o qualsiasi altra zona in cui, generalmente, viene raccomandato di spegnere il motore dei veicoli.

Sicurezza in aereo

Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto dal personale di bordo o di terra. Se il dispositivo prevede una "modalità aereo" o una funzione analoga, consultare il personale di bordo sul suo utilizzo in volo.

Sicurezza negli ospedali



L'energia in radiofrequenza emessa dai dispositivi wireless potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali.

Si consiglia di spegnere i dispositivi wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture per l'assistenza sanitaria in genere. In questo modo, si evita il rischio di interferenze con apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra i dispositivi wireless palmari e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Questi consigli sono in linea con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni fornite da Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker:

- Mantenere SEMPRE il dispositivo ad una distanza di almeno 15 cm (6 pollici) dal pacemaker, quando è ACCESO.
- Non tenere il dispositivo nel taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospettano interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altri dispositivi medicali

Per sapere se il dispositivo wireless può generare interferenze, rivolgersi al proprio medico o al produttore dell'apparecchiatura medica.



Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze

Informazioni sulla sicurezza

Riduzione dell'esposizione alle radiofrequenze: utilizzo corretto

Utilizzare il dispositivo solo come indicato nelle istruzioni fornite.

Standard internazionali

Il prodotto è conforme agli standard di livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici generati da dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC) di Zebra all'indirizzo www.zebra.com/doc.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dell'energia RF proveniente da dispositivi wireless, visitare il sito Web all'indirizzo www.zebra.com/responsibility, sezione Corporate Responsibility.

Europa

Configurazioni dell'antenna remota e indipendente

In conformità alla normativa UE sull'esposizione RF, le antenne montate esternamente in posizioni remote oppure accanto a utenti in modalità indipendente o in configurazioni di questo tipo devono essere posizionate a una distanza minima di 20 cm dalle persone durante il funzionamento.

Stati Uniti e Canada

Dichiarazione in materia di co-localizzazione

Per ottemperare ai requisiti FCC di esposizione alle radiofrequenze, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in co-localizzazione o in congiunzione con qualsiasi altro trasmettitore/antenna, tranne se già approvati in questo documento.

NOTA IMPORTANTE: (solo per utenti di dispositivi mobili)

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti sull'esposizione alle radiazioni IC definiti per un ambiente non sottoposto a controllo. Questa attrezzatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm dal corpo.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Configurazioni dell'antenna remota e indipendente

In conformità alla normativa FCC sull'esposizione RF, le antenne montate esternamente in posizioni remote oppure accanto a utenti standalone in configurazioni di questo tipo devono essere posizionate a una distanza minima di 20 cm dalle persone durante il funzionamento.

Per ottemperare ai requisiti FCC in materia di esposizione RF, i dispositivi trasmettitori mobili devono essere posizionati a una distanza minima di 20 cm dal corpo delle persone durante il funzionamento.

Alimentazione

Utilizzare SOLO un alimentatore ITE (LPS/SELV) certificato NRTL (Nationally Recognized Test Laboratory) e approvato da Zebra con le seguenti specifiche elettriche: uscita 24 V CC, min. 6,25 A, temperatura ambiente massima di almeno 40 °C. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore può risultare pericoloso e renderebbe nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità.

Batterie

Taiwan: riciclo



「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in promozione o destinati alla vendita il simbolo del riciclo, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio di Taiwan per smaltire correttamente le batterie.

Informazioni sulle batterie



AVVERTENZA Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, possono verificarsi rischi di esplosione.

Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo batterie approvate da Zebra. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batterie:

Part number BT000254A01 (12,6 V CC, 2000 mAh).

Le batterie ricaricabili approvate da Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Le batterie possono essere utilizzate o conservate per un periodo limitato di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirle. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti, ad esempio: il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute violente.

Se il periodo di conservazione supera i sei mesi, potrebbe verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità del prodotto. Le batterie ricaricate in parte o completamente devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto dopo essere state disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno, se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore a un anno.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire la batteria.

Tutte le batterie Zebra dispongono di un anno di garanzia standard, che copre sia le batterie acquistate separatamente che quelle in dotazione con gli scanner per codici a barre o i computer portatili. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web: www.zebra.com/batterybasics.

Linee guida sulla sicurezza delle batterie

La batteria deve essere ricaricata in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione quando il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.

- Seguire le linee guida sull'utilizzo, sulla conservazione e sulla ricarica delle batterie riportate nel manuale dell'utente.
- L'utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Per la ricarica della batteria di un dispositivo palmare, la temperatura della batteria e del caricabatteria deve essere compresa tra 0 °C e +40 °C (+32 °F e +104 °F).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria non compatibili. L'utilizzo di una batteria o un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di una batteria o di un caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere la batteria.
- A seguito di un forte impatto del dispositivo su una superficie solida, la batteria potrebbe surriscaldarsi.
- Non cortocircuitare la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno, non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi ed evitare l'esposizione a fiamme, esplosioni o altri pericoli.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un termosifone o ad altre fonti di calore. Non collocare la batteria nel forno a microonde o in un'asciugatrice.
- Per l'utilizzo della batteria da parte dei bambini, è necessaria la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Se una batteria viene ingerita accidentalmente, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni. In caso di interferenze dannose con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza: Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Radiotrasmettitori

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Per dispositivi RLAN:

L'utilizzo della RLAN a 5 GHz in Canada è soggetto alla restrizione riportata di seguito:

- Banda limitata 5,60 - 5,65 GHz

Pour les équipements RLAN:

L'utilisation de la bande RLAN 5 GHz au Canada présente les limitations suivantes :

- Bande restreinte 5.60 - 5.65 GHz

Contrassegno: la sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche di Industry Canada.

Etiquette de marquage: Le terme "IC" avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec le spécification Industrie Canada.

Secondo le normative di Industry Canada, questo trasmettitore radio può funzionare solo con un'antenna di tipo e con un guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore da Industry Canada. Con l'obiettivo di ridurre il rischio di interferenze radio verso altri utenti, il tipo di antenna e il relativo guadagno devono essere scelti in modo che la potenza irradiata isotropicamente (EIRP) non sia superiore all'intensità necessaria per stabilire una connessione soddisfacente.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Questo trasmettitore radio è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna elencati di seguito e con il massimo guadagno consentito e l'impedenza dell'antenna richiesta per ciascun tipo di antenna indicato. I tipi di antenne non compresi in tale elenco, o il cui guadagno è superiore a quello del guadagno massimo consentito, sono severamente vietati per il funzionamento del trasmettitore.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Antenna interna 3,96/5 dBi	[2,4/5 GHz]	a patch
Antenna esterna -0,4/-1,5 dBi	[2,4/5 GHz]	monopolo
Antenna esterna 2,6 dBi	[2,4/5 GHz]	monopolo
Antenna esterna 1,4/2,8 dBi	[2,4/5 GHz]	a dipolo

Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

L'uso delle reti RLAN a 5 GHz nell'area EEA è soggetto alla seguente restrizione:

- La gamma 5,15 - 5,35 GHz è limitata solo all'uso in interni.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Zebra dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alle direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.zebra.com/doc.

Altri Paesi

Australia

L'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Australia, è limitato alla seguente banda:
5,50 - 5,65 GHz.

Brasile

Declarações Regulamentares para VC80x - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo VC80x. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Cile

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

- 2.400 - 2.483,5 MHz
- 5.150 - 5.250 MHz
- 5.250 - 5.350 MHz
- 5.470 - 5.725 MHz
- 5.725 - 5.850 MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz o su valor equivalente de 0,1875 mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Cina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



Unione doganale eurasiatica

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Hong Kong

In conformità con HKTA1039, la banda 5,15 GHz - 5,35 GHz è riservata all'utilizzo in interni.

Messico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-EU: il-prodotti kollha li jkun wasslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirtorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

Dichiarazione di conformità RAEE (TURCO)

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Contratto di licenza con l'utente finale

Zebra

IMPORTANTE, LEGGERE CON ATTENZIONE: Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") è un accordo legale tra l'utente (sia esso un individuo o una singola entità) ("Licenziatario") e Zebra International Holdings Corporation ("Zebra") per il software, di proprietà di Zebra e delle relative società affiliate e i suoi fornitori e licenziatari di terze parti, che accompagna il presente Contratto di licenza con l'utente finale e include istruzioni leggibili dal computer utilizzate da un processore per eseguire specifiche operazioni diverse da quelle utilizzate al solo scopo di avviare l'hardware durante una sequenza di avvio ("Software"). **CON L'UTILIZZO DEL SOFTWARE, L'UTENTE CONFERMA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA. SE NON SI ACCETTANO TALI TERMINI, NON UTILIZZARE IL SOFTWARE.**

1. CONCESSIONE DI LICENZA. Zebra concede all'utente, il Cliente finale, i seguenti diritti a condizione di attenersi a tutti i termini e le condizioni del presente EULA: Per il software associato all'hardware proprietario, Zebra concede all'utente una licenza limitata, personale e non esclusiva, per il periodo di validità del presente Contratto, per l'utilizzo del software solo ed esclusivamente per l'uso interno, a sostegno del funzionamento dell'hardware Zebra associato e per nessun altro scopo. Nella misura in cui una qualsiasi parte del software viene fornita all'utente in un modo progettato per essere installato dall'utente, l'utente può installare una copia del Software su un solo disco rigido o su un altro dispositivo di archiviazione per una stampante, un computer, una workstation, un terminale, un controller, un punto di accesso o altri dispositivi elettronici digitali, a seconda dei casi (un "Dispositivo elettronico"), e l'utente può accedere e utilizzare tale Software come installato su tale Dispositivo elettronico purché venga eseguita una sola copia di tale Software. Per l'applicazione Software autonoma, l'utente può installare, accedere, visualizzare ed eseguire solo il numero di copie del Software a cui ha diritto. L'utente può eseguire una sola copia del Software in formato leggibile dal computer solo per scopi di backup, a condizione che tale copia di backup includa tutti i copyright e le avvertenze relative alla proprietà contenute nell'originale. In assenza di un contratto di assistenza, l'utente ha diritto, per un periodo di novanta (90) giorni da quando l'istanza del Software (o dell'hardware che include il Software) è stata inizialmente spedita da Zebra oppure scaricata dal Cliente finale, per ottenere, se disponibili, gli aggiornamenti, dal supporto tecnico operativo e Zebra, senza includere il supporto per l'implementazione, l'integrazione o la distribuzione ("Periodo di validità"). L'utente potrebbe non ottenere gli aggiornamenti da Zebra dopo il Periodo di validità, a meno che non sia coperto da un contratto di assistenza o da altri accordi scritti stipulati con Zebra.

Alcuni elementi del Software potrebbero essere soggetti a licenze open source. Le disposizioni delle licenze open source possono sovrascrivere alcuni dei termini del presente EULA. Zebra rende disponibili all'utente le licenze open source applicabili su un file Leggimi con le note legali sul proprio dispositivo e/o nelle guide di riferimento del sistema o nelle guide di riferimento dell'interfaccia della riga di comando (CLI, Command Line Interface), associate a determinati prodotti Zebra.

1.1 Utenti autorizzati. Per un'applicazione Software autonoma, le licenze concesse sono soggette alla condizione per cui l'utente deve garantire che il numero massimo di utenti autorizzati ad accedere e a usare il Software, in modalità autonoma o contemporaneamente, sia uguale al numero di licenze utente per le quali ha ricevuto il diritto all'uso tramite un membro partner di canale Zebra o da Zebra. L'utente può acquistare ulteriori licenze in qualsiasi momento mediante il pagamento delle spese corrispondenti al membro partner di canale Zebra o a Zebra.

1.2 Trasferimento del Software. L'utente può trasferire il presente EULA e i diritti relativi al Software o gli aggiornamenti concessi a terze parti in connessione con il supporto o la vendita di un dispositivo accompagnato dal Software o in connessione con un'applicazione Software autonoma durante il Periodo di validità o di copertura tramite un contratto di assistenza Zebra. In questo caso, il trasferimento deve includere tutto il Software (compresi tutti i componenti, i supporti e il materiale stampato, eventuali aggiornamenti e il presente EULA); inoltre, l'utente non è autorizzato a conservare copie del Software. Il trasferimento non potrà avvenire in modo indiretto, ad esempio tramite spedizione. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del Software deve accettare tutti i termini dell'EULA. Se il Licenziatario acquista prodotti Zebra e il Software in licenza per l'uso da parte di un utente finale del Governo degli Stati Uniti, il Licenziatario può trasferire tale licenza Software, ma solo se: (i) Il Licenziatario trasferisce tutte le copie di tale Software all'utente finale del Governo degli Stati Uniti o a un cessionario provvisorio e (ii) il Licenziatario ha innanzitutto ottenuto dal cessionario (se applicabile) e dall'utente finale un contratto di licenza con l'utente finale contenente restrizioni sostanzialmente identiche a quelle contenute nel presente Contratto. Ad eccezione di quanto indicato in precedenza, il Licenziatario e qualsiasi cessionario autorizzato da questa disposizione non possono utilizzare in altro modo oppure trasferire o rendere disponibili eventuali programmi software Zebra a terzi né permettere ad altri di effettuare tale operazione.

2. RISERVA DI DIRITTI E PROPRIETÀ. Zebra si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'utente nel presente EULA. Il Software è protetto dalle leggi sul copyright e da altre leggi e trattati sulla proprietà intellettuale. Zebra o i suoi fornitori detengono la titolarità, il copyright e altri diritti di proprietà intellettuale sul Software. Il Software è concesso in licenza, non venduto.

3. LIMITAZIONI SUI DIRITTI DELL'UTENTE FINALE. L'utente non è autorizzato a decodificare, disassemblare, decompilare o comunque tentare di individuare il codice sorgente o gli algoritmi del Software (fatta eccezione per i casi in cui le suddette attività siano espressamente consentite dalla legge in vigore nonostante questa limitazione), modificare o disattivare eventuali funzioni del Software o creare altri prodotti basati sul Software. Non è consentito concedere in affitto, in leasing, in prestito, in licenza o fornire servizi di hosting commerciale in relazione al Software.

4. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. L'utente accetta che Zebra e le relative società affiliate possano raccogliere e utilizzare le informazioni tecniche raccolte come parte dei servizi di assistenza per il Software forniti all'utente che non identificano personalmente l'utente. Zebra e le relative società affiliate possono utilizzare tali informazioni esclusivamente per migliorare i propri prodotti o fornire tecnologie o servizi personalizzati. In qualsiasi momento, le informazioni personali verranno trattate in conformità all'Informativa sulla privacy di Zebra, che può essere consultata all'indirizzo www.zebra.com.

5. INFORMAZIONI SULLA POSIZIONE. Tramite il Software, l'utente può raccogliere i dati basati sulla posizione da parte di uno o più dispositivi client che potrebbero consentire di tenere traccia della posizione effettiva di tali dispositivi client. Zebra declina espressamente qualsiasi responsabilità per l'utilizzo o l'uso improprio dei dati basati sulla posizione. L'utente accetta di pagare tutti i ragionevoli costi e le spese sostenuti da Zebra derivanti da o correlati alle rivendicazioni di terzi dovuti all'uso dei dati basati sulla posizione.

6. VERSIONI SOFTWARE. Durante il Periodo di validità, Zebra o i suoi membri partner di canale possono rendere disponibili all'utente le versioni software man mano che diventano disponibili a partire dal momento in cui l'utente ha ottenuto la sua copia iniziale del Software. Il presente EULA si applica a tutti i componenti della versione che Zebra può rendere disponibili per l'utente dopo che ha ottenuto la sua copia iniziale del Software, a meno che Zebra non fornisca altri termini di licenza insieme a tale versione. Per ricevere il Software fornito tramite il rilascio, l'utente deve essere in possesso di una licenza per il Software identificata da Zebra come avente diritto alla versione. Si consiglia di controllare periodicamente la disponibilità di un contratto di assistenza Zebra per assicurarsi di avere diritto a ricevere le versioni Software disponibili. Alcune funzioni del Software potrebbero richiedere all'utente di disporre dell'accesso a Internet e potrebbero essere soggette alle restrizioni imposte dall'amministratore della rete o dal provider di servizi Internet.

7. VINCOLI ALLE ESPORTAZIONI. L'utente prende atto che il Software è soggetto ai vincoli alle esportazioni di vari Paesi. L'utente accetta di conformarsi a tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al Software, incluse tutte le leggi e normative sui vincoli alle esportazioni.

8. ASSEGNAZIONE. L'utente non può assegnare il presente Contratto o eventuali diritti od obblighi di cui sopra (derivanti dall'applicazione della legge o altrimenti) senza il previo consenso scritto di Zebra. Zebra può assegnare il presente Contratto e i relativi diritti e obblighi senza il consenso dell'utente. Salvo quanto detto, il presente Contratto sarà vincolante e produrrà effetti a beneficio delle parti e dei rispettivi rappresentanti legali, successori e aventi diritto.

9. RESCSSIONE. Il presente EULA è valido fino alla sua rescissione. I diritti stabiliti dalla presente Licenza cesseranno automaticamente e senza alcun preavviso da parte di Zebra se l'utente non si attiene ai termini e alle condizioni del presente EULA. Zebra si riserva il diritto di rescindere il presente Contratto offrendo un contratto sostitutivo per il Software o per qualsiasi nuova versione del Software, che condiziona l'uso continuato del Software o di tale nuova versione in base all'accettazione di tale Contratto sostitutivo. In caso di rescissione del presente EULA, l'utente deve cessare qualsiasi uso del Software e distruggere tutte le copie, complete o parziali, del Software.

10. ESCLUSIONE DI GARANZIA. A MENO CHE NON VENGA SEPARATAMENTE DICHIARATO IN UNA GARANZIA LIMITATA ESPLICITA PER ISCRITTO, TUTTI I PROGRAMMI SOFTWARE FORNITI DA ZEBRA SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "COME DISPONIBILI", SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO DA PARTE DI ZEBRA, SIANO ESSE ESPLICITE O IMPLICITE. NELLA MISURA MASSIMA POSSIBILE CONFORMEMENTE ALLA LEGGE APPLICABILE, ZEBRA DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ, ESPLICITA, IMPLICITA O DI LEGGE, COMPRESA, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O ESECUZIONE A REGOLA D'ARTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, AFFIDABILITÀ O DISPONIBILITÀ, ACCURATEZZA, ASSENZA DI VIRUS, NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI O DI ALTRI. ZEBRA NON GARANTISCE CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SARÀ ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI. NELLA MISURA IN CUI IL SOFTWARE COPERTO DAL PRESENTE EULA INCLUDA LIBRERIE DI EMULAZIONE, TALI LIBRERIE NON FUNZIONANO CORRETTAMENTE AL 100% O NON COPRONO AL 100% LE FUNZIONALITÀ DA EMULARE, PERTANTO VENGONO OFFERTE "COSÌ COME SONO" CON TUTTI I DIFETTI E TUTTE LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE PARAGRAFO E IL PRESENTE CONTRATTO SI APPLICA A TALI LIBRERIE DI EMULAZIONE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE, PERTANTO LA SUDETTA ESCLUSIONE O LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE ALL'UTENTE. NESSUN AVVISO O INFORMAZIONE, IN FORMA VERBALE O SCRITTA, FORNITI ALL'UTENTE DA ZEBRA O DALLE RELATIVE SOCIETÀ AFFILIATE, POTRÀ MODIFICARE QUESTA ESCLUSIONE DI GARANZIE DA PARTE DI ZEBRA RELATIVAMENTE AL SOFTWARE O CREARE ALTRE GARANZIE DI QUALSIASI TIPO.

11. APPLICAZIONI DI TERZE PARTI. Alcune applicazioni di terze parti potrebbero essere incluse o scaricate con questo Software. Zebra non fornisce alcuna garanzia circa queste applicazioni. Dal momento che Zebra non ha alcun controllo su tali applicazioni, l'utente riconosce e accetta che Zebra non si assume alcuna responsabilità per tali applicazioni. L'utente riconosce e concorda espressamente che l'uso di applicazioni di terzi è a suo esclusivo rischio e si assume tutta la responsabilità in caso di prestazioni, qualità e accuratezza insoddisfacenti. L'utente accetta che Zebra non sarà ritenuta responsabile, direttamente o indirettamente, per eventuali danni o perdite, compresi, a titolo esemplificativo, danni o perdita di dati causati da, o in connessione con, l'uso o l'affidamento su tali contenuti di terze parti, prodotti o servizi disponibili su o attraverso tale applicazione. L'utente riconosce e accetta che l'utilizzo di qualsiasi applicazione di terze parti è regolato dalle condizioni d'uso, dal contratto di licenza, dall'informativa sulla privacy o da altri tipi di accordi stipulati con il provider di tali applicazioni di terze parti e che tutte le informazioni o i dati personali che l'utente, consapevolmente o inconsapevolmente, fornisce a tali provider saranno soggetti alla relativa informativa sulla privacy, se esistente. ZEBRA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DIVULGAZIONE DI INFORMAZIONI O ALTRE PRATICHE DA PARTE DI QUALSIASI PROVIDER DI APPLICAZIONI DI TERZE PARTI. ZEBRA DECLINA ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA RELATIVA AL FATTO CHE LE INFORMAZIONI PERSONALI VENGANO ACQUISITE DA QUALSIASI PROVIDER DI APPLICAZIONI DI TERZE PARTI O ALL'EVENTUALE USO DI TALI INFORMAZIONI PERSONALI DA PARTE DI TALI PROVIDER DI APPLICAZIONI DI TERZE PARTI.

12. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. ZEBRA NON SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DI QUALSIASI TIPO DERIVANTI O RELATIVI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE O QUALSIASI APPLICAZIONE DI TERZE PARTI, I RELATIVI CONTENUTI O FUNZIONALITÀ, COMPRESI, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, DANNI CAUSATI DA O RELATIVI A ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, DIFETTI, RITARDO NEL FUNZIONAMENTO O NELLA TRASMISSIONE, VIRUS, PROBLEMI DI CONNESSIONE, TARIFFE PER L'UTILIZZO DELLA RETE, ACQUISTI IN-APP E ALTRI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI, ANCHE SE ZEBRA SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LE SUDDETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. A PRESCINDERE DA QUANTO SOPRA ESPOSTO, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ZEBRA NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER PERDITE, DANNI E CAUSE D'AZIONE, COMPRESI, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, QUELLI BASATI SUL

CONTRATTO, NEGLIGENZA O ALTRO, DERIVANTI DALL'USO DEL SOFTWARE O DELLE APPLICAZIONI DI TERZE PARTI DALL'UTENTE, O SU QUALSIASI ALTRA CLAUSOLA DEL PRESENTE EULA, NON POTRÀ SUPERARE IL VALORE DI MERCATO DEL SOFTWARE O L'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE SPECIFICAMENTE PER IL SOFTWARE. LE SUDDETTE LIMITAZIONI, ESCLUSIONI E CLAUSOLE DI ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ (COMPRESSE LE SEZIONI 10, 11, 12, E 15) VERRANNO APPLICATE NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, ANCHE SE I RIMEDI NON DOVESSERO RAGGIUNGERE LA LORO FINALITÀ FONDAMENTALE.

13. **PROVVEDIMENTO INGIUNTIVO.** L'utente riconosce che, in caso di violazione di qualsiasi disposizione del presente Contratto, Zebra non ne ricaverà un'adeguata ricompensa in denaro o danni. Zebra è pertanto autorizzata a ottenere un'ingiunzione contro tale violazione da parte della corte di un tribunale competente immediatamente dopo la richiesta senza il deposito di una cauzione. Il diritto di Zebra di ottenere un provvedimento ingiuntivo non deve limitare il suo diritto a procurarsi ulteriori rimedi.

14. **MODIFICHE.** Nessuna modifica al presente Contratto sarà vincolante, a meno che non sia formulata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della parte contro la quale si richiede l'approvazione di tale modifica.

15. **DIRITTI LIMITATI PER GLI UTENTI FINALI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI.** Questa disposizione è valida solo per gli utenti finali del governo degli Stati Uniti. Il Software è un "articolo commerciale" come definito in 48 C.F.R. Parte 2.101, composto dal "software per computer commerciale" e dalla "documentazione del software per computer", secondo la definizione di tali termini riportata in 48 C.F.R. Parte 252.227-7014 (a)(1) e 48 C.F.R. Parte 252.227-7014 (a)(5) e utilizzata in 48 C.F.R. Parte 12.212 e 48 C.F.R. Parte 227.7202, a seconda dei casi. In conformità con 48 C.F.R. Parte 12.212, 48 C.F.R. Parte 252.227-7015, 48 C.F.R. Parte 227.7202-1 e 227.7202-4, 48 C.F.R. Parte 52.227-19 e con altre sezioni rilevanti del Codice dei regolamenti federali, a seconda dei casi, il Software è distribuito e concesso in licenza a utenti finali del governo degli Stati Uniti (a) solo come articolo commerciale e (b) con i soli diritti garantiti a tutti gli altri utenti finali, conformemente ai termini e alle condizioni contenuti nel presente documento.

16. **LEGGE IN VIGORE.** Il presente EULA è regolato dalle leggi dello Stato dell'Illinois, indipendentemente dai relativi conflitti di legislazione. Il presente EULA non sarà disciplinato dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la vendita internazionale di beni, la cui applicazione è espressamente esclusa.

Dati CMM

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

La tabella è stata creata in conformità ai requisiti della direttiva RoHS per la Cina.

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name			型號 (型式): VC80x Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○
金屬零件	—	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt % ” 及 “超出 0.01 wt % ” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



www.zebra.com

© 2017 ZIH Corp e/o affiliate. Tutti i diritti riservati. Zebra e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

MN-003133-02IT Rev. A - 11/17